

La nueva generación de las bombas con el historial de mayor rendimiento



CADD-LegacyTM

BOMBA DE INFUSIÓN

CADD-Legacy™

Bombas de infusión ambulatorias

Un rendimiento que perdura en la familia

Son tan nuevas que no pudimos llamarlas bombas CADD®.

Tan fiables que tuvimos que hacerlo así.

Bombas de infusión ambulatorias CADD-Legacy™ – Una nueva familia de sistemas de infusión en la que usted puede confiar...porque el rendimiento perdura en la familia.

Las bombas CADD-Legacy™ están diseñadas para proporcionar:

- Fiabilidad de bomba CADD®
- Simplicidad de bomba para monoterapia
- Máxima flexibilidad de programación
- Facilidad de uso



Fiabilidad

La fiabilidad y durabilidad de una CADD® puede significar menos tiempo muerto y menos interrupciones de la terapia.

Simplicidad

El teclado y la pantalla de mensajes han sido mejorados y diseñados para facilitar la programación y la resolución de problemas.

Flexibilidad

Rangos de programación ampliados significativamente, y diseñados para proporcionar mayor flexibilidad para satisfacer un margen más amplio de requisitos de administración.

Especificidad

Menores incrementos en las unidades pueden ayudar a reajustar tanto los parámetros programables como los informativos.

*Memoria de eventos**

Los últimos 500 eventos en la memoria de la bomba pueden transmitirse a un PC para ayudar al manejo, resolución de problemas y documentación del paciente.

Seguridad

Características de seguridad incorporadas; diseñadas para alertar al usuario y prevenir la administración inapropiada de medicamento.

Más opciones de bombas de infusión

Deltec le ofrece la opción de bombas de infusión para monoterapia CADD-Legacy™ y bombas para multi-terapia CADD-Prizm® VIP, de manera que usted pueda seleccionar la bomba CADD® que mejor satisfaga sus necesidades.



Características de la Bomba de infusión CADD-Legacy™

PANTALLA FÁCIL DE LEER

La pantalla fácil de leer y entender proporciona la información para los ajustes de programación y resolución de problemas.

DETECCIÓN DE CASSETTE

Sensor de detección de cassette diseñado para detectar la conexión del cassette.

DETECCIÓN DE OCLUSIÓN

Sensores de oclusión línea arriba y línea abajo; diseñados para alertar al paciente y al clínico en caso de ocurrir una interrupción en la administración del fluido.

DETECCIÓN DE AIRE EN LA LÍNEA

Detector de aire en la línea con parámetros de ajuste en Desact., Act-Alta y Act-Baja; diseñado para alertar al paciente y al clínico en caso de presencia de aire en el tubo del equipo de administración.

TECLA DE ENCENDIDO/APAGADO

La tecla de encendido/apagado permite poner a la bomba en estado de baja potencia y está diseñada para ahorrar la energía de las pilas de la bomba.

MEMORIA DE EVENTOS*

Los últimos 500 eventos en el histórico de la bomba pueden transmitirse, de forma directa o remota (vía módem), a un PC utilizando el Sistema de comunicaciones CADD-DIPLOMAT™.

1

CADD-Legacy™ 1

bomba de infusión ambulatoria

para terapias con tasa continua de infusión

Las tasas de infusión de 1 a 3000 ml/día pueden satisfacer los requisitos de una amplia gama de protocolos de administración con tasa continua.

PLUS

CADD-Legacy™ PLUS

bomba de infusión ambulatoria

Para terapias con tasa intermitente o continua

Tasas de infusión de hasta 125 mililitros por hora y volúmenes de dosis de hasta 1000 mililitros pueden acomodar terapias de alta tasa y alto volumen.

Mayor tiempo de inicio retardado y parámetros de dosis más amplios proporcionan una mayor flexibilidad para satisfacer los requisitos de terapias complejas.

Reloj interno diseñado para administrar las dosis en el tiempo programado.

PCA

CADD-Legacy™ PCA

bomba de infusión ambulatoria

para terapias de tratamiento del dolor

Programación conveniente en mililitros, miligramos o microgramos y rangos de concentración ampliados.

Nuevos mensajes, como, por ejemplo, "DOSIS" cuando se administra una dosis a demanda; están diseñados para dar una información fácil de entender para el paciente.

Especificaciones de la Bomba CADD-Legacy™ (nominales)

	CADD-Legacy™ 1	CADD-Legacy™ PLUS	CADD-Legacy™ PCA
Referencia	21-6400	21-6500	21-6300
Modos de administración	Tasa continua	Tasa continua, intermitente	Tasa continua, Dosis a demanda, Bolo del clínico <i>Los modos pueden utilizarse en forma independiente o en combinación</i>
Vías de administración	Intravenosa, Intraarterial, Subcutánea, Intraperitoneal, Epidural, Intratecal	Intravenosa, Intraarterial, Subcutánea, Intraperitoneal, Epidural, Intratecal	Intravenosa, Intraarterial, Subcutánea, Intraperitoneal, Epidural, Intratecal
Programación			
Unidades de programación	ml	ml	ml, mg, mcg
Vol. recipiente	1 ml-9999 ml o desactiv.	1 ml-9999 ml o desactiv.	1 ml-9999 ml o desactiv.
Concentración del medicamento			0,1-100 mg/ml, 1-500 mcg/ml
Tasa continua	1-3000 ml/24 hr	0,1-125 ml/hr	0-50 ml/hr, 0-5000 mg/hr, 0-25.000 mcg/hr*
Tasa intermitente		0-125 ml/hr	
Tasa de KVO		0-125 ml/hr	
Volumen de dosis		0,1-1000 ml	Dosis a demanda 0-9,9 ml, 0-990 mg, 0-4950 mcg† Bolo del clínico 0-20 ml, 0-2000 mg, 0-10.000 mcg†
Duración de dosis		1 min-24 hr	
Ciclo de dosis		10 min-96 hr	
Próxima dosis com.		Inmediato o 1 min-96 hr	
Bloqueo dosis a demanda			5 min-24 hr
Dosis a demanda/hora			1-12
Informe			
Vol. recipiente	0-9999 ml	0-9999 ml	0-9999 ml† (ml solamente)
Administrado (Volumen administrado)	0-99.999,95 ml	0-99.999,95 ml	0-99.999,95 ml
Dosis remanente		1 min-24 hr	
Dosis administradas			0-999
Dosis intentadas			0-999

*Depende de la concentración

Todas las bombas CADD-Legacy™	
Memoria de eventos	
Número de eventos	Últimos 500 en el histórico de la bomba
Capacidad de transmisión	Conexión directa o remota (vía módem) a un PC
Compatibilidad de software	Sistema de comunicaciones CADD-Diplomat™
Características de seguridad	
Detector de aire en la línea	Act-Alta, Act-Baja, Desact.
Sensor de oclusión línea arriba	Act., Desact.
Sensor de oclusión línea abajo	Activado
Detector de cassette	Activado
Niveles de bloqueo	3
Otras especificaciones	
Tamaño	1,6 x 3,8 x 4,4 pulg. (4,1 x 9,5 x 11,2 cm)
Peso	392 gramos
Fuente de alimentación	2 pilas alcalinas AA, Adaptador CA
Precisión	+/- 6%, nominal
Garantía	1 año

*Sujeto a disponibilidad

Accesorios	
Bomba CADD-Legacy 1	
Adaptador CA	Referencia 21-6206
Bolsas portátiles 50/100ml	Referencia 21-6161
Bolsas portátiles 250/500ml	Referencia 21-6163
Cable interface	Referencia 21-6250
Bomba CADD-Legacy PLUS	
Adaptador CA	Referencia 21-6206
Bolsas portátiles 50/100ml	Referencia 21-6161
Bolsas portátiles 250/500ml	Referencia 21-6163
Cable interface	Referencia 21-6250
Bomba CADD-Legacy PCA	
Adaptador CA	Referencia 21-6206
Cable de control remoto de dosis	Referencia 21-6220
Adaptador de sujeción a palo IV	Referencia 21-6210
Adaptador de cubierta de seguridad	Referencia 21-6212
Bolsas portátiles 50/100ml	Referencia 21-6161
Bolsas portátiles 250/500ml	Referencia 21-6163
Cable interface	Referencia 21-6250

Compañías Mundiales SIMS (Deltec)

Estados Unidos y todos los demás países

SIMS Deltec, Inc.
Tel: +1-651-633-2556
Fax: +1-651-628-7453

Canadá

SIMS Canada Ltd.
Tel: +1-905-477-2000
Fax: +1-905-477-2144

Francia

SIMS France
Tel: +33 1 58 42 50 00
Fax: +33 1 58 42 50 50

Japón

Japan Medico Co., Ltd
Tel: +81 3 5684 0612
Fax: +81 3 5684 0708

Sud África

SIMS Sud África Pty. Ltd.
Tel: +27 11 974 7134
Fax: +27 11 974 7284

Reino Unido

SIMS Graseby Ltd.
Tel: +44 1923 246434
Fax: +44 1923 231595

Bélgica

SIMS Benelux N.V.
Tel: +32 14 429095
Fax: +32 14 420825

China

SIMS China Limited
Tel: +852 23170988
Fax: +852 27364801

Alemania

SIMS Deltec Graseby
Vertriebs GmbH
Tel: +49 80 91 551200
Fax: +49 80 91 551204

Holanda

SIMS Benelux B.V.
Tel: +31 73 5 21 81 00
Fax: +31 73 5 21 23 36

Sweden

Hemex Medical
Tel: +46 8 594 772 50
Fax: +46 8 594 772 69

España

Técnicas Medicas MAB S.A.
Tel: +34 93 363 8400
Fax: +34 93 410 4707

Deltec

SIMS Deltec, Inc., St. Paul, MN 55112 U.S.A.

simS SMITHS INDUSTRIES
Medical Systems

CADD-Legacy, CADD, CADD-Prizm, CADD-DIPLOMAT y el diseño del Medication Cassette son marcas comerciales de SIMS. (El símbolo ® indica que está registrada en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos y algunos otros países).

©2000 SIMS Deltec, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en EE. UU. 3/00 49730-08

Visite nuestro sitio web: www.deltec.com

Para instrucciones más detalladas sobre la operación del sistema, especificaciones, advertencias, precauciones e información adicional, por favor refiérase al Manual del Operador suministrado con el producto respectivo.

Las bombas CADD® están cubiertas por una o más de las siguientes patentes. Números de patentes estadounidenses: 4,559,038; 4,565,542; 4,650,469; 5,364,242; 5,531,697; 5,538,399; 5,540,561; 5,564,915; 5,567,119; 5,567,136; 5,647,854; 5,695,473. Número de patente japonesa: 2034590. Patente europea.

